Honoré de Balzac, *L'Albergo rosso*

Marco Stupazzoni

Edizione digitale

URL: <https://journals.openedition.org/studifrancesi/43201>

DOI: 10.4000/studifrancesi.43201

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 décembre 2020

Paginazione: 677

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Marco Stupazzoni, «Honoré de Balzac, *L'Albergo rosso*», *Studi Francesi* [Online], 192 (LXIV | III) | 2020, online dal 01 mars 2021, consultato il 15 octobre 2022. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/43201> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.43201>

Questo documento è stato generato automaticamente il 15 octobre 2022.

Creative Commons - Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale - CC BY-NC-ND 4.0

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Honoré de Balzac, *L'Albergo rosso*

Marco Stupazzoni

NOTIZIA

HONORÉ DE BALZAC, *L'Albergo rosso*, traduzione e postfazione di F. Bonalumi, Vedano al Lambro (MB), Paginauno, 2018, «Il bosco di latte», 130 pp.

- 1 Il volume presenta la traduzione di due racconti balzachiani: *L'Auberge rouge* (1831), che fa parte delle *Études philosophiques* (pp. 7-63), e *La Paix du ménage* (1830), inserito nelle *Scènes de la vie privée* (pp. 65-121). Gli elementi che accomunano i due testi si collocano, a giudizio di Felice Bonalumi (*Postfazione*, pp. 123-130), essenzialmente sul piano della narrazione: entrambi i racconti, infatti, si svolgono in interni e presentano uno sviluppo lineare dell'azione «inserita in una cornice semplice e chiara» (p. 124). Balzac pone la massima attenzione allo studio dei personaggi e alla descrizione degli ambienti delineando, in questo modo, due quadri ben precisi della società francese in epoca napoleonica. Da sottolineare è come gli attori di questi due drammi, il primo orientato verso esiti tragici, il secondo verso la soluzione a lieto fine, siano militari a contatto con il mondo, alquanto divergente, dei civili. Lo studio dei comportamenti umani, maschili e femminili, che Balzac conduce è strettamente connesso con il rilievo assunto, in queste due opere, dal tema del denaro che si rivela come il motore delle vicende narrate e che si vede combinato con i caratteri ambigui e minacciosi dei comportamenti e degli intrighi sentimentali, soprattutto femminili.